

# **EOV, Mitteilungen des Zentralvorstandes = SFO, communications du comité central**

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Sinfonia : offizielles Organ des Eidgenössischen  
Orchesterverband = organe officiel de la Société fédérale des  
orchestres**

Band (Jahr): **26 (1965)**

Heft 3-4

PDF erstellt am: **06.08.2024**

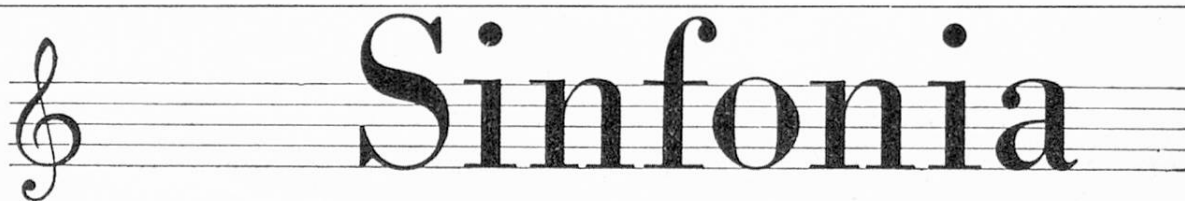
## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

---



---

*Schweizerische Monatszeitschrift für Orchester- und Hausmusik  
Offizielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverbandes*

*Revue suisse mensuelle pour l'orchestre et la musique de chambre  
Organe officiel de la Société Fédérale des Orchestres*

*Erscheint ein- bis zweimonatlich / Paraît tous les un ou deux mois*

*Redaktion: Dr. Ed. M. Fallet-Castelberg, Johanniterstraße 15, 3047 Bremgarten bei Bern*

---

## *EOV, Mitteilungen des Zentralvorstandes*

Die Delegiertenversammlung von 3./4. April in Lenzburg wies einen erfreulich guten Besuch auf. Ueber den Verlauf der Tagung erscheint ein separater Bericht. Das Protokoll lesen Sie in Nr. 5—6 der «Sinfonia».

**Wahl des Zentralkassiers.** Wir freuen uns, Ihnen mitteilen zu können, daß wir an der Delegiertenversammlung einen neuen Zentralkassier in der Person von Herrn André Jaquet, Präsident des Orchestre de la Ville, Bulle, wählen konnten. Herr Jaquet ist als Buchhalter bestens für diesen Posten ausgewiesen, und wir danken ihm für die Annahme der Wahl.

Auch hat sich die Sektion Bulle für die Uebernahme der nächstjährigen Delegiertenversammlung zur Verfügung gestellt.

Der scheidende Zentralkassier, Herr Benjamin Liengme, wurde in Anerkennung der langjährigen Verdienste zum Ehrenmitglied des EOV ernannt.

**Neuregelung der SUISA-Verträge.** Da die Verhandlungen mit der SUISA über den Abschluß eines Kollektivvertrages zur Regelung der Gebühren der Urheberrechte in das Endstadium getreten sind, und die Delegiertenversammlung dem Zentralvorstand fast einstimmig (mit einer einzigen Gegenstimme) Vollmacht zum Abschluß des Vertrages erteilt hat, ersuchen wir die Sektionen, die die Zustimmungserklärung noch nicht ausgefüllt und abgeliefert haben, dies unbedingt *sofort* nachzuholen.

**Präsidentenkonferenz.** Sie soll nun endgültig im Herbst zur Durchführung gelangen. Zu diesem Zwecke und um Unterlagen für die zu behandelnden Geschäfte

zu erhalten, wird den Sektionen in nächster Zeit ein Fragebogen zugestellt werden, den sie uns sorgfältig ausgefüllt und umgehend zurücksenden wollen.

Für den Zentralvorstand: *Walter Aus der Au*, Zentralpräsident

## *SFO, Communications du comité central*

Un beau nombre de délégués a assisté aux journées des 3 et 4 avril, à Lenzbourg. Un compte-rendu spécial vous donnera quelques détails. Le procès-verbal suivra dans la «Sinfonia» no 5—6.

**Election d'un nouveau trésorier central.** Nous avons le plaisir de souhaiter la bienvenue au nouveau trésorier central, M. André Jaquet, président de l'Orchestre de la Ville de Bulle. M. Jaquet étant comptable, il était prédestiné pour accéder à ces fonctions. Nous le remercions d'avoir bien voulu accepter le poste de trésorier central.

En même temps la section de Bulle s'est mise à disposition pour organiser l'assemblée des délégués de 1966. Nous nous en réjouissons.

En reconnaissance des grands services rendus pendant 13 ans en qualité de trésorier central, l'assemblée des délégués a nommé M. Benjamin Liengme membre honoraire.

**Le nouveau contrat avec la SUISA.** Les pourparlers avec la SUISA, Société suisse des auteurs et éditeurs, pour la conclusion d'un contrat collectif seront bientôt terminés. Les délégués ont autorisé le comité central à continuer les négociations. Nous prions donc les sections qui n'ont pas encore rempli et signé la déclaration d'adhésion, de bien vouloir nous l'envoyer sans tarder.

**Conférence des présidents.** Nous l'organiserons pour l'automne prochain. A cet effet et pour nous procurer la documentation nécessaire, nous lancerons une circulaire, en vous priant de bien vouloir nous adresser au plus vite les renseignements voulus.

Pour le comité central: *Walter Aus der Au*, président central

## *Der EOJ tagte in Lenzburg*

### **Eindrücke von der 45. Delegiertenversammlung**

#### *Das Landstädtchen mit großer Musiktradition*

Der Frühling entfaltet am 3. und 4. April seine tausendfachen Reize, so daß es eine wahre Lust bedeutete, bei dem herrlichen und warmen Wetter die Fahrt nach dem aargauischen Landstädtchen Lenzburg anzutreten, dessen Musikverein